

# Propozície



7. ROČNÍK  
TURNAJA

HUMENNÉ



SEPTEMBER

19. 9. 2020  
o 9:00

MEMORIÁL  
**FRANTIŠKA KARANDYŠOVSKÉHO**

OTVORENÝ STOLNOTENISOVÝ TURNAJ  
SLOVENSKEHO POHÁRA MUŽOV A ŽIEN

2020

VENOVANÉ ZAKLADATEĽOVI ŠPORTOVÉHO  
KLUBU STOLNÉHO TENISU V HUMENNOM

# Úvodom



Vážení  
priaznivci stolného tenisu,

Dear  
table tennis friends,

sme radi, že po roku sa v Humennom opätovne stretávame tentokrát už na siedmom pokračovaní turnaja v srdci historického regiónu Horného Zemplína.

we are glad that that we meet again after a year on the seven edition of the tournament in the heart of the historical region of Upper Zemplín.

Turnaj je zaradený do série Slovenského pohára. Súťažiaci budú preto okrem hodnotných vecných a finančných cien bojovať aj o body do slovenského rebríčka.

The tournament is classified into a series of slovak cup. The contestants so in addition to the valuable material and financial prizes will also fight for the ranking points.

Tento ročník sa uskutoční v mestskej športovej hale, kde sa budeme snažiť pripraviť plnohodnotný priestor pre podujatia tohto formátu. Postupne sa snažíme budovať turnaj ako medzinárodný za účasti hráčov vyššej kvalitatívnej úrovne.

This anniversary will be held in the municipal sports hall, where we will try to prepare a full space for events of this format. Gradually we are trying to build a tournament like the international, with the participation of players of a higher qualitative level.

Počet 16 stolov nám umožňuje odohrať 5 súťažných kategórií, súťažiaci si budú môcť vyskúšať aj kategórie, ktoré sa bežne na viacerých turnajoch vôbec nehrajú. Skúsenosti z predošlého ročníka potvrdili, že najmä kvalitne obsadená kategória žien a mixov je divácky atraktívna.

The number of 16 tables allows us to play 5 events, contestants, will be so able to try the categories that are not commonly on multiple tournaments. Experience from the previous year confirmed that, in particular, well-staffed category of women and mix is the audience-attractive.

Vzhľadom na súčasnú epidemiologickú situáciu sme sa tento rok rozhodli upustiť od viacerých sprievodných podujatí.

Due to the current epidemiological situation, we have decided to abandon several accompanying events this year.

Súčasne prosíme všetkých účastníkov, aby v záujme ochrany svojho zdravia ako aj zdravia iných osôb počas podujatia dôsledne dodržiavali všetky platné nariadenia a opatrenia ako aj pokyny organizátora.

At the same time, we ask all participants to strictly comply with all applicable regulations and measures as well as the organizer's instructions in order to protect their health as well as the health of others during the event.

Aj tento ročník oceníme osobnosť, ktorá svojou prácou výrazne prispela k rozvoju stolného tenisu v regióne Zemplína.

This year we will also appreciate the personality who through his work has contributed greatly to the development of table tennis in the region of Zemplín.

Daniel Fink  
riaditeľ turnaja

Daniel Fink  
tournament director



# Propozície/Prospectus

**01** Názov  
Name

**Memoriál Františka Karandyšovského – 7. ročník**  
F.K. Memorial



**02** Dátum  
Date

**19. september 2020**

**03** Usporiadateľ  
Organizer

ŠKST Humenné  
www.sksthe.sk

**04** Miesto  
Playing Venue

Mestská športová hala Humenné  
Sporthall Humenné,  
Chemlonská 7, 06601 Humenné

**05** Kategória  
Category

**Slovenský pohár**  
**Slovak cup**

**Slovenský pohár**

29.08.2020	O Pohár duklianskych hrdinov	Prešov
05.09.2020	Mildeho memoriál	Ružomberok
19.09.2020	Memoriál F. Karandyšovského	Humenné
26.09.2020	Štrauchov memoriál	Trenčianska Teplá
19.12.2020	Vianočný turnaj	Nové Zámky

**06** Prihlášky  
Entries

**17. september 2019 – 22.00 hod./deadline/**

e-mail: [a.pavlotty@gmail.com](mailto:a.pavlotty@gmail.com)

mobil: +421 905 481 631

prihláška elektronicky:

<https://www.trn.sstz.sk/turnaj/3-sp-muzov-memorial-f-karandysovskeho-humenne>

zahraniční hráči:

e-mail: [a.pavlotty@gmail.com](mailto:a.pavlotty@gmail.com)

**07** Riaditeľ turnaja  
Tournament director

Daniel Fink

e-mail: [daniel.fink@pobox.sk](mailto:daniel.fink@pobox.sk)

mobil: + 421 907 945 370

**08** Rozhodcovia

Hlavný rozhodca: Anton Pavlotty

Zástupcovia HR: Erik Hajduk, Marcela Petříková, Alžbeta Černigová

Rozhodcovia pri stole/Table referee:

hráči a mládež ŠKST Humenné/ participants and players of organizer

**09** Zdravotná služba  
Medical service

MUDr. Marek Basoš,

Slovenský červený kríž Humenné/ redcross Humenne

**10** Oficiálne foto  
Photographer

© Dominik Demčák

# Propozície/Prospectus

## 11 Súťažné kategórie Events

dvojhra muži	man's single
dvojhra ženy	woman's single
štvorhra muži	man's double
štvorhra ženy	woman's double
zmiešaná štvorhra	mix

## 12 Vklady do turnaja Tournament fee

<b>10 €</b> muži za všetky kategórie	men for all categories
<b>10 €</b> ženy za všetky kategórie	woman for all categories

## 13 Platba Payment

V hotovosti pri registrácii v deň turnaja  
cash upon your arrival

## 14 Systém súťaže System of play

dvojhra muži	man's single
<u>dvojhra ženy</u>	<u>woman's single</u>
- I. stupeň skupinový	1 <sup>st</sup> round: Group stage
- prví dvaja zo skupín do K.O.	the 1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> placed players from groups continue to play K.O.
- II. stupeň K.O.	2 <sup>nd</sup> round: K.O.
- 2x tretie miesto v dvojhre	two 3 <sup>rd</sup> places in single

<u>ďalšie kategórie/</u>	<u>other categories:</u>
- K.O. systém	K.O. system
- hrá sa na tri víťazné sety	all matches played best of five

- usporiadateľ si vyhradzuje právo zmeny systému súťaže

## 15 Právo účasti

Hráči SR:	- platný registračný preukaz SSTZ
Zahranční hráči:	- uvedú postavenie v národnom rebríčku alebo rebríčku ETTU alebo ITTF
Foreign players:	- indicate their position in the national rankings or ETTU or ITTF ranking



malý darček:  
prvých 16 hráčov z rebríčka SR mužov ako aj žien, a každý hráč z rebríčka ITTF alebo ETTU v kategórii dospelých, ktorý sa zúčastní turnaja, obdrží limitovanú sériu výročného odznaku klubu /50. rokov/

small gift:  
the first 16 players from the ranking of SR men as well as women, and each player from the ITTF or ETTU rankings in the adult category that will participate in the tournament will receive a limited series of the club's annual badge /50. years /

## 16 Vybavenie herného priestoru Equipment

Počet stolov/Nº. of tables:	16
Stoly/Tables:	ITTF approved - JOOLA + Butterfly
Sieťky/Nets:	JOOLA, Butterfly
Ohrádky/Surrounds:	JOOLA, Butterfly
Rozh.stolíky/Umpire tables:	JOOLA, Butterfly
Loptičky/Balls:	andro*** Speedball 3S 40+ cellfree 3
Podlaha/Floor:	drevená palubovka/wooden floor



# Propozície/ Prospectus

## 17 Časový harmonogram Time Schedule

- 07.30 - 08.30 Prezentácia
- 09.00 - 09.05 Otvorenie turnaja
- 09.05 - 09.15 Odovzdanie ocenenia – stolnotenisová osobnosť Horného Zemplína 2020
- 09.15 - 11.30 I. stupeň turnaja - skupinová fáza muži a ženy
- 12.00 - 16.00 II. stupeň turnaja – K.O. systém - všetky kategórie
- 16.00 - 18.00 Semifinále, finále
- 18.15 - 18.30 Ukončenie turnaja, vyhlásenie výsledkov

## 18 Ubytovanie Accommodation

na náklady účastníkov/ at own charge  
[hotel-karpatia.sk](http://hotel-karpatia.sk) \*\*\*\*  
[www.hotelalibaba.sk](http://www.hotelalibaba.sk) \*\*\*  
[penzionaston.eu](http://penzionaston.eu) \*\*  
[penzionproxima.com](http://penzionproxima.com)

## 19 Stravovanie Meals

- v mieste konania nebude zabezpečený bufet  
- možnosť stravy reštaurácia SPORT oproti hale cca 30 metrov  
- OC Kaufland cca 50m

## 20 Poistenie Insurance

turnaj nie je poistený, hráči štartujú na vlastnú zodpovednosť  
Each player must have appropriate insurance at own charge

## 21 Parkovanie Parking

nestrážené parkovisko pri športovej hale  
unguarded free parking by the sporthall





# Propozície/Prospectus

## 22 Ceny

## Prizes

**Celková dotácia** **1,820 €** Total Prize Money

### dvojhra muži

víťaz **300 €**  
Porazený finalista **200 €**  
Semifinalista **2x100 €**

### man's single

Winner + **iPhone SE 128GB v hodnote 500 €**  
Finalist  
SF



### dvojhra ženy

víťaz **300 €**  
Porazený finalista **200 €**  
Semifinalista **2x100 €**

### woman's single

Winner + **iPhone SE 128 GB v hodnote 500 €**  
Finalist  
SF



### mix

víťaz **2x100 €**  
Porazený finalista **2x50 €**  
Semifinalista **4x30 €**

### mix

Winner  
Finalist  
SF

## 23 Informácie pre hráčov

## Informations for players

Všetky ceny budú odovzdané až po ukončení turnaja All winners receive prizes after end of tournament  
Všetky finančné ceny budú vyplatené v mene EURO All prize money are indicated in EURO € .

## 24 COVID-19 protocol

Všetky osoby nachádzajúce sa v mieste podujatia sú povinné dodržiavať vydané nariadenia a opatrenia príslušných orgánov ochrany zdravia ak aj ďalších záväzných predpisov vzťahujúcich sa na podujatie, sú povinné sa nimi riadiť, ako aj riadiť sa ďalšími pokynmi usporiadateľa.

All persons located at the venue are obliged to comply with the issued regulations and the measures of the competent health protection authorities as well as other binding regulations relating to the event are obligatory to follow them, as well as to follow other instructions of the organizer.



# Propozície/Prospectus


## 25 Doterajší víťazi winners

### man's single



**2014**  
**Štefan**  
**ŠTÚŇ**  
SVK 



**2015**  
**Alexander**  
**VALUCH**  
SVK 



**2016**  
**Erik**  
**ILLÁŠ**  
SVK 



**2017**  
**Erik**  
**ILLÁŠ**  
SVK 



**2018**  
**Alexander**  
**VALUCH**  
SVK 



**2019**  
**Andrij**  
**SITAK**  
UA 

### woman's single



**2017**  
**Ema**  
**LABOŠOVÁ**  
SVK 



**2018**  
**Simona**  
**HORVÁTHOVÁ**  
SVK 



**2019**  
**Szandra**  
**PERGEL**  
HUN 

**2020**



# Naši partneri

# T . . .

# GVP



NADÁCIA VÚB  
POMÁHA  
ZAMESTNANECKÉ GRANTY



FOND  
PRE BUDÚCNOSŤ  
ŠPORTU





## 27 Právne informácie Legal information

- Memoriál Františka Karandyšovského 2020
- Slovenský pohár mládeže starších žiakov 2020/2021

1. Každý športovec/účastník/hráč, ktorý je uvedený v prihláške na podujatie súhlasí so zverejnením a spracovaním osobných údajov uvedených v tejto prihláške a zároveň vyhlasuje, že organizátorovi podujatia týmto zároveň udeľuje písomný súhlas na zverejnenie a ďalšie spracovanie nižšie uvedených osobných údajov.

2. Športovec ako fyzická osoba týmto v súlade s ustanovením § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov /OZ/ udeľuje organizátorovi súťaž ako športovej organizácii súhlas s vyhotovením podobizní, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa fyzickej osoby - športovca alebo jej prejavov osobnej povahy. Podľa § 12 ods. 1 OZ prívolenie nie je potrebné, ak sa vyhotovia alebo použijú písomnosti osobnej povahy, podobizne, obrazové snímky, zvukové alebo obrazové a zvukové záznamy na úradné účely na základe zákona. Podľa § 12 ods. 3 OZ podobizne, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy sa môžu bez prívolenia fyzickej osoby vyhotoviť alebo použiť primeraným spôsobom tiež na vedecké a umelecké účely a pre tlačové, filmové, rozhlasové a televízne spravodajstvo.

3. Podľa § 5 ods. 6 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe v znení neskorších predpisov /ZoŠ/, pri vykonávaní športu môže byť športovec bez jeho súhlasu monitorovaný športovou organizáciou, ku ktorej má príslušnosť, ak § 90 ods. 5 neustanovuje inak. Z monitorovania môžu byť vyhotovované obrazové, zvukové, obrazovo-zvukové záznamy a záznamy o fyzickej výkonnosti športovca.

4. Podľa § 5 ods. 7 ZoŠ, monitorovanie športovca podľa odseku 6 je možné iba na účely posudzovania športového výkonu športovca, prípravy športovca alebo majetkového zhodnotenia záznamov športovou organizáciou. Použitie záznamov nesmie byť v rozpore s oprávnenými záujmami športovca a nesmie bezdôvodne zasahovať do jeho práva na ochranu súkromia nad rámec nevyhnutný na dosiahnutie účelu monitorovania a zaznamenávania športového výkonu športovca.

4.1. Vyhotovovanie fotografií a videozáznamov zo športového podujatia

- právny základ - zákon o športe

4.2. Zverejňovanie vyhotovených fotografií a videozáznamov zo športových podujatí

- právny základ - oprávnený záujem podľa § 13 ods. 1 písm. f/ zákona č. 18/2018 Z. .z.

- propagácia športu, športovej organizácie, výsledkov a úspechov športovcov ako aj športovej organizácie

4.3. Vyhotovovanie a zverejňovanie fotografií a videozáznamov, na ktorých môžu byť zachytení diváci

- právny základ - oprávnený záujem podľa § 13 ods. 1 písm. f/ zákona č. 18/2018 Z. .z.

- propagácia športu, športovej organizácie

4.4. Zverejňovanie informácií o športovcoch a ďalších členoch

- právny základ - oprávnený záujem podľa § 13 ods. 1 písm. f/ zákona č. 18/2018 Z. .z.

- propagácia športu, športovej organizácie a tímu

4.5. Fotografie športovcov s ich ďalšími údajmi

- právny základ - oprávnený záujem podľa § 13 ods. 1 písm. f/ zákona č. 18/2018 Z. .z.

- propagácia športu, tímu, športovej organizácie

5. Športovec týmto zároveň v záujme zachovania právnej istoty a predchádzania sporných situácií týmto explicitne vyjadruje svoj súhlas na použitie všetkých údajov, ktoré organizátor súťaže vyhotoví alebo od športovca žiada alebo ktoré športovec organizátorovi poskytne za účelom realizácie činností na základe zákona a v súlade s platnou legislatívou.

6. Športovec týmto zároveň dáva Písomný súhlas so spracovaním osobných údajov upravený podľa ustanovení nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR). Účely spracovania osobných údajov športovca pre potreby organizátora: evidencia, výsledkový servis, rebríčky, video prenosy, fotografie, marketingovo - propagačné účely, činnosti súvisiace so športovou činnosťou. Dotknutá osoba /športovec/ potvrdzuje, že bola oboznámená s uvedenými informáciami /Propozície/ a súhlasí s nimi. Prijemcovia osobných údajov: SSTZ, MŠVVŠ SR, ITTF, ETTU, krajské, okresné a oblastné zväzy, organizátori turnajov pod hlavičkou SSTZ, VsSTZ.

7. Všetci účastníci podujatia, najmä funkcionári, športovci a hráči sa zaväzujú dodržiavať Etický kódex ITTF. Najmä sa zaväzujú sa dodržiavať základné zásady Etického kódexu, zásady čestného správania, zásady čestnosti súťaží, pravidiel prevencie manipulácií súťaží. Zároveň berú na vedomie, že za porušenia pravidiel ITTF sa okrem iného považuje stávkovanie, manipulovanie výsledkov, korupčné správanie, či zneužitie dôverných informácií.